

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 87.040 **Září 2011**

Nátěrové hmoty – Zkouška ohybem
(na válcovém trnu)

ČSN
EN ISO 1519
67 3079

idt ISO 1519:2011

Paints and varnishes – Bend test (cylindrical mandrel)

Peintures et vernis – Essai de pliage sur mandrin cylindrique

Beschichtungsstoffe – Dornbiegeversuch (zylindrischer Dorn)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 1519:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 1519:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 1519 (67 3079) z listopadu 2002.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Do normy byla doplněna kapitola popisující podstatu metody. Byl vypuštěn požadavek provádět zkoušku při předepsané relativní vlhkosti (relativní vlhkost se během zkoušky změří a zaznamená). Nově je stanovena maximální doba mezi kondicionováním vzorků a jejich zkoušením. Byla doplněna informace o preciznosti metody. Dodatečné informace (dříve v příloze A) byly začleněny přímo do kapitoly věnované protokolu o zkoušce.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 1513 zavedena v ČSN EN ISO 1513 (67 3010) Nátěrové hmoty – Prohlídka a příprava zkušebních vzorků

ISO 1514 zavedena v ČSN EN ISO 1514 (67 3009) Nátěrové hmoty – Normalizované podklady pro zkušební nátěry

ISO 2808 zavedena v ČSN EN ISO 2808 (67 3061) Nátěrové hmoty – Stanovení tloušťky nátěru

ISO 15528 zavedena v ČSN EN ISO 15528 (67 3007) Nátěrové hmoty a jejich suroviny – Vzorkování

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM s.r.o., IČ 25794787, RNDr. Pavel Dušek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Húsková

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 1519
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Leden 2011

ICS 87.040 Nahrazuje EN ISO 1519:2002

Nátěrové hmoty - Zkouška ohybem (na válcovém trnu)
(ISO 1519:2011)

Paints and varnishes – Bend test (cylindrical mandrel)
(ISO 1519:2011)

Peintures et vernis – Essai de pliage sur mandrin cylindrique
(ISO 1519:2011)

Beschichtungsstoffe – Dornbiegeversuch (zylindrischer Dorn)
(ISO 1519:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2011-01-08.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 1519:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 1519:2011) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 35 „Nátěrové hmoty“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 139 „Nátěrové hmoty“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2011.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 1519:2002.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text ISO 1519:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 1519:2011 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Podstata metody 7

4 Zařízení 7

5 Vzorkování 11

6 Zkušební vzorky 11

7 Postup zkoušky 11

8 Vyjádření výsledků 12

9 Preciznost 13

10 Protokol o zkoušce 13

Bibliografie 14

Úvod

Tato mezinárodní norma je jednou z šesti, které stanoví empirické zkušební postupy pro hodnocení odolnosti povlaků z nátěrových hmot a obdobných výrobků proti praskání a/nebo oddělení od podkladu za různých podmínek deformace.

Ostatních pět dokumentů je:

- ISO 1520 *Nátěrové hmoty – Zkouška hloubením*
- ISO 6272-1 *Nátěrové hmoty – Zkoušky rychlou deformací (odolnost proti úderu) – Část 1: Zkouška padajícím závažím, velká plocha úderníku*
- ISO 6272-2 *Nátěrové hmoty – Zkoušky rychlou deformací (odolnost proti úderu) – Část 2: Zkouška padajícím závažím, malá plocha úderníku*
- ISO 6860 *Nátěrové hmoty – Zkouška ohybem (na kónickém trnu)*
- ISO 17132 *Nátěrové hmoty – Zkouška ohybem (T-ohyb)*

Výběr metody bude záviset na vlastnosti, která má být měřena, a na dohodě mezi zúčastněnými stranami. Všechny tyto zkoušky se navzájem liší jak technicky, tak přesností.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanoví empirický zkušební postup pro hodnocení odolnosti povlaku z nátěrových hmot nebo obdobných výrobků proti praskání a/nebo oddělení od kovového nebo plastového podkladu při ohybu přes válcový trn za standardních podmínek.

U vícevrstvého systému lze zkoušet každou vrstvu zvlášť nebo systém jako celek.

Stanovenou metodu lze provádět

- buď jako zkoušku „vyhověl/nevyhověl“ tak, že se zkouší na jedné předepsané velikosti trnu, aby se posoudilo splnění konkrétního požadavku;
- nebo tak, že se postup opakuje na postupně menších trnech, aby se zjistil průměr prvního trnu, kdy nátěr praskne a/nebo se oddělí od podkladu.

V normě jsou stanoveny dva typy zařízení; typ 1 je vhodný pro zkušební vzorky o tloušťce do 0,3 mm a typ 2 pro zkušební vzorky o tloušťce do 1,0 mm. Bylo zjištěno, že oba typy zařízení poskytují na stejném povlaku obdobné výsledky, obvykle se však pro zkoušení jednoho výrobku bude používat pouze jeden typ zařízení.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.